

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 24 DÉCEMBRE 1919

Projet de loi supprimant en certains cas la prohibition de mariage
entre beaux-frères et belles-sœurs.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, le Gouvernement a l'honneur de soumettre aux délibérations de la Chambre le projet de loi supprimant en certains cas la prohibition de mariage entre beaux-frères et belles-sœurs dont la précédente législature avait déjà été saisie et qui était devenu caduc par suite de la dissolution des Chambres.

Le Gouvernement s'en réfère, quant à la justification du projet, à l'Exposé des motifs qui accompagnait le projet précédemment déposé.

Le Ministre de la Justice,

E. VANDERVELDE.

22)

Projet de loi supprimant en certains cas la prohibition de mariage entre beaux-frères et belles-sœurs.

Wetsontwerp tot opheffing, in zekere gevallen, van het huwelijksverbod tusschen schoonbroeder en schoon-zuster.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

L'alinéa suivant est ajouté à l'article 162 du Code civil :

« Toutefois, l'alliance ne constitue pas un empêchement au mariage après le décès du conjoint qui la produisait. »

ART. 2.

La loi du 23 avril 1827 et le décret du 28 février 1831 sont abrogés.

Disposition transitoire.

Les enfants issus sous l'empire de la législation actuelle de relations hors

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Justitie is gelast, in Onzen naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp aan te bieden, waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Het volgende lid wordt toegevoegd aan artikel 162 van het Burgerlijk Wetboek :

« De aanverwantschap is echter geen beletsel voor het huwelijk na het overlijden van den echtgenoot welke oorzaak was van die aanverwantschap. »

ART. 2.

De wet van 23 April 1827 en het decreet van 28 Februari 1831 worden ingetrokken.

Overgangsbepaling.

Kinderen, onder de huidige wetgeving gesproten uit betrekkingen buiten

mariage entre beaux-frères et belles-sœurs, après le décès du conjoint qui produisait l'alliance, . cesseront d'être considérés désormais comme incestueux.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1919.

huwelijk tusschen schoonbroeder en schoonzuster, na het overlijden van den echtgenoot welke oorzaak was van de aanverwantschap, worden voortaan niet meer beschouwd als in bloedschande verwekt.

Gegeven te Brussel, den 23^a December 1919.

ALBERT.

PAR LE ROI :
Le Ministre de la Justice,

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Justitie,

ÉMILE VANDERVELDE.



(1)

(Nr 23)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 24 DECEMBER 1919.

Wetsontwerp tot opheffing, in zekere gevallen, van het huwelijksverbod
tusschen schoonbroeder en schoonzuster.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Op 's Konings last heeft de Regeering de eer aan de Kamer ter behandeling voor te leggen het wetsontwerp tot opheffing, in zekere gevallen, van het huwelijksverbod tusschen schoonbroeder en schoonzuster, dat reeds bij het vorige Parlement aanhangig was gemaakt, doch vervallen is ten gevolge van de ontbinding der Wetgevende Kamers.

Ter rechtvaardiging van het ontwerp verwijst de Regeering naar de Memorie van Toelichting, die bij het destijds ingediende ontwerp behoorde.

De Minister van Justitie,

E. VANDERVELDE.

(2)

Projet de loi supprimant en certains cas la prohibition de mariage entre beaux-frères et belles-sœurs.

Wetsontwerp tot opheffing, in zekere gevallen, van het huwelijksverbod tusschen schoonbroeder en schoon-zuster.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

L'alinéa suivant est ajouté à l'article 162 du Code civil :

« Toutefois, l'alliance ne constitue pas un empêchement au mariage après le décès du conjoint qui la produisait. »

ART. 2.

La loi du 23 avril 1827 et le décret du 28 février 1831 sont abrogés.

Disposition transitoire.

Les enfants issus sous l'empire de la législation actuelle de relations hors

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Justitie is gelast, in Onzen naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp aan te bieden, waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Het volgende lid wordt toegevoegd aan artikel 162 van het Burgerlijk Wetboek :

« De aanverwantschap is echter geen beletsel voor het huwelijk na het overlijden van den echtgenoot welke oorzaak was van die aanverwantschap. »

ART. 2.

De wet van 23 April 1827 en het decreet van 28 Februari 1831 worden ingetrokken.

Overgangsbepaling.

Kinderen, onder de huidige wetgeving gesproten uit betrekkingen buiten

mariage entre beaux-frères et belles-sœurs, après le décès du conjoint qui produisait l'alliance, cesseront d'être considérés désormais comme incestueux.	huwelijk tusschen schoonbroeder en schoonzuster, na het overlijden van den echtgenoot welke oorzaak was van de aanverwantschap, worden voortaan niet meer beschouwd als in bloedschande verwekt.
---	--

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1919.

Gegeven te Brussel, den 23^e December 1919.

ALBERT.

PAR LE ROI :
Le Ministre de la Justice,

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Justitie,

ÉMILE VANDERVELDE.
